



**Surikaty (*Suricata suricatta*) z České republiky do Mexika**  
**Suricatos (*Suricata suricatta*) de la República Checa para México**  
**Meerkats (*Suricata suricatta*) from the Czech Republic to Mexico**

ZEMĚ: ČESKÁ REPUBLIKA  
PAÍS: REPÚBLICA CHECA  
COUNTRY: CZECH REPUBLIC

**Vývozní veterinární osvědčení**  
**Certificado veterinario de exportación**  
**Export veterinary certificate**

<b>Část I: Podrobnosti o odesílaném zásilce</b> <i>Parte I: Detalles relativos a la partida expedida / Part I: Details of dispatched consignment</i>	I.1. Vývozce / <i>Exportador</i> / Exporter Název / <i>Nombre</i> / Name  Adresa / <i>Dirección</i> / Address  Země / <i>País</i> / Country		I.2. Číslo jednací osvědčení <i>No de referencia del certificado</i> Certificate reference number	I.2.a. Číslo jednací TRACES <i>No de referencia TRACES</i> TRACES reference number	
			I.3. Příslušný ústřední orgán / <i>Autoridad central competente</i> / Central Competent Authority		
			I.4. Příslušný místní orgán / <i>Autoridad local competente</i> / Local Competent Authority		
	I.5. Dovozece / <i>Importador</i> / Importer Název / <i>Nombre</i> / Name  Adresa / <i>Dirección</i> / Address  Země / <i>País</i> / Country		I.6. Čísla souvisejících originálů osvědčení <i>No de los certificados originales asociados</i> No.(s) of related original certificates		Čísla doprovázejících dokumentů <i>No de los documentos de acompañamiento asociados</i> No.(s) of accompanying documents
I.7. Země původu <i>País de origen</i> Country of origin	Kód ISO <i>Cód. ISO</i> ISO code	I.8. Region původu <i>Región de origen</i> Region of origin	I.9. Země určení <i>País de destino</i> Country of destination	Kód ISO <i>Cód. ISO</i> ISO code	I.10. Region určení <i>Región de destino</i> Region of destination
I.11. Místo původu / <i>Lugar de origen</i> / Place of origin Název / <i>Nombre</i> / Name  Adresa / <i>Dirección</i> / Address			I.12. Místo určení / <i>Lugar de destino</i> / Place of destination		

Část I: Podrobnosti o odesílané zásilce  
Parte I: Detalles relativos a la partida expedida / Part I: Details of dispatched consignment

<p>I.13. Místo nakládky / <i>Lugar de carga</i> / Place of loading</p>	<p>I.14. Datum a čas odeslání / <i>Fecha y hora de salida</i> / Date and time of departure</p>											
<p>I.15. Dopravní prostředek / <i>Medion de transporte</i> / Means of transport</p> <p>Letadlo <input type="checkbox"/>    Plavidlo <input type="checkbox"/>    Železniční vagón <input type="checkbox"/>  <i>Aeronave</i>    <i>Buque</i>    <i>Vagón de ferrocarril</i>  Aeroplane    Ship    Railway wagon</p> <p>Silniční vozidlo <input type="checkbox"/>    Ostatní <input type="checkbox"/>  <i>Vehículo de carretera</i>    <i>Otros</i>  Road vehicle    Other</p> <p>Identifikace / <i>Identificación</i> / Identification  Číslo(a) / <i>Número(s)</i> / Number(s)</p>	<p>I.16. Místo vstupu / <i>Punto de entrada</i> / Entry point</p>											
<p>I.23. Číslo kontejneru / plomby <i>Nº del contenedor / nº del precinto</i> Number of container / seal number</p>	<p>I.20. Počet / Množství <i>Número / Cantidad</i> Number / Quantity</p>	<p>I.22. Počet balení <i>Número de bultos</i> Number of packages</p>										
<p>I.25. Zvířata osvědčená pro / <i>Animales certificados a efectos de</i> / Animals certified for</p> <p>Reprodukce <input type="checkbox"/>    Vystavování <input type="checkbox"/>  <i>Reproducción</i>    <i>Exhibición</i>  Reproduction    Exhibition</p>												
<p>I.26. Transzit přes třetí zemi / <i>Tránsito a través de un país tercer</i> / Transit through a third country</p>												
<p>I.28. Identifikace zboží / <i>Identificación de las mercancías</i> / Identification of the commodities</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">Druh (vědecký název) <i>Especie (nombre científico)</i> Species (scientific name)</th> <th style="width: 25%;">Identifikační systém <i>Sistema de identificación</i> Identification system</th> <th style="width: 25%;">Identifikační číslo <i>Número de identificación</i> Identification number</th> <th style="width: 10%;">Pohlaví <i>Sexo</i> Sex</th> <th style="width: 15%;">Věk <i>Edad</i> Age</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>			Druh (vědecký název) <i>Especie (nombre científico)</i> Species (scientific name)	Identifikační systém <i>Sistema de identificación</i> Identification system	Identifikační číslo <i>Número de identificación</i> Identification number	Pohlaví <i>Sexo</i> Sex	Věk <i>Edad</i> Age					
Druh (vědecký název) <i>Especie (nombre científico)</i> Species (scientific name)	Identifikační systém <i>Sistema de identificación</i> Identification system	Identifikační číslo <i>Número de identificación</i> Identification number	Pohlaví <i>Sexo</i> Sex	Věk <i>Edad</i> Age								

Část II: Osvědčení Parte II: Certification / Part II: Certification	II. Zdravotní informace <i>Información sanitaria</i> Health information	II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Número de referencia del certificado</i> Certificate reference number	II.b. Číslo jednací TRACES <i>No de referencia TRACES</i> TRACES reference number
	II. Veterinární potvrzení <b>Certificación animal</b> <b>Animal health attestation</b>  Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že: <i>El veterinario oficial abajo firmante certifica que:</i> I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:		
II.1. Země původu zvířat popsaných v tomto osvědčení je: <i>País de origen de los animales descritos en este certificado:</i> Country of origin of the animals described in this certificate:  <p style="text-align: center;"><b>Česká republika / República Checa / Czech Republic</b></p>			
II.2. Zvířata nejsou mladší 3 měsíců a byla od narození chována v zajetí v zařízeních schválených veterinární službou země původu. <i>Los animales no tienen menos de 3 meses y fueron criados desde su nacimiento en cautiverio en instalaciones autorizadas por los servicios veterinarios del país de origen.</i> The animals are not younger than 3 months and they have been kept in captivity in facilities authorized by the veterinary services of the country of origin since their birth.			
II.3. V zařízeních původu se v průběhu 6 měsíců před naložením nevyskytly žádné případy infekčních onemocnění nebo nákaz. <i>En las instalaciones de origen no se han presentado casos de enfermedades infectocontagiosas 6 meses previos al embarque.</i> No cases of infectious or contagious diseases have been presented in the facilities of origin during 6 months prior to loading.			
II.4. V průběhu 6 měsíců před vývozem se v zařízeních původu nevyskytl žádný případ vztekliny. Zvířata byla očkována proti vzteklině: <i>Durante los 6 meses previos a la exportación dentro de las instalaciones de origen no se presentó ningún caso de rabia. Los animales fueron inmunizados contra la rabia:</i> No case of rabies has been presented in the facilities of origin during 6 months prior to export. The animals were vaccinated against rabies:  Datum očkování (dd/mm/rrrr): <i>Fecha de la vacunación (dd/mm/aaaa):</i> Date of vaccination (dd/mm/yyyy): _____  Doba platnosti: <i>Vigencia del mismo:</i> Period of validity: _____			
II.5. V průběhu 3 let před vývozem se v zařízeních původu nevyskytl žádný diagnostikovaný případ tuberkulózy. <i>Durante los 3 años previos a la exportación en las instalaciones de origen no se presentó ningún caso diagnosticado de tuberculosis.</i> No diagnosed case of tuberculosis has been presented in the facilities of origin during 3 years prior to export.			
II.6. Zvířata byla v průběhu 15 dnů před odesláním podrobena těmto preventivním ošetřením: <i>Los animales han sido sometidos a los siguientes tratamientos preventivos dentro de los 15 días previos a su movilización:</i> The animals were subjected to the following preventive treatments within 15 days prior to dispatch:			
a) proti vnitřním parazitům: <i>contra parásitos internos:</i> against endoparasites:  Název přípravku: <i>Nombre del producto:</i> Name of the product: _____  Výrobce: <i>Productor:</i> Producer: _____  Číslo šarže: <i>No. de lote:</i> Batch No: _____  Datum ošetření (dd/mm/rrrr): <i>Fecha del tratamiento (dd/mm/aaaa):</i> Date of treatment (dd/mm/yyyy): _____  Doba platnosti: <i>Vigencia del mismo:</i> Period of validity: _____			

<b>Část II: Osvědčení</b> <i>Parte II: Certification / Part II: Certification</i>	<p>II. Zdravotní informace <i>Información sanitaria</i> Health information</p>	<p>II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Número de referencia del certificado</i> Certificate reference number</p>	<p>II.b. Číslo jednací TRACES <i>No de referencia TRACES</i> TRACES reference number</p>
<p>b) proti vnějším parazitům: <i>contra parásitos externos:</i> against ectoparasites:</p> <p>Název přípravku: <i>Nombre del producto:</i> Name of the product: _____</p> <p>Výrobce: <i>Productor:</i> Producer: _____</p> <p>Číslo šarže: <i>No. de lote:</i> Batch No: _____</p> <p>Datum ošetření (dd/mm/rrrr): <i>Fecha del tratamiento (dd/mm/aaaa):</i> Date of treatment (dd/mm/yyyy): _____</p> <p>Doba platnosti: <i>Vigencia del mismo:</i> Period of validity: _____</p> <p>II.7. Zvířata byla po dobu 30 dnů před vývozem držena v karanténě pod dozorem úředního veterinárního lékaře. <i>Los animales permanecieron en cuarentena bajo supervisión de un veterinario oficial durante 30 días previos a la exportación.</i> The animals have remained in quarantine under the supervision of an official veterinarian for 30 days prior to export.</p> <p>II.8. Při prohlídce provedené v průběhu 24 hodin před vývozem zvířata nejevila klinické příznaky infekčních onemocnění nebo nákaz a nebyla zjištěna přítomnost vnějších parazitů. <i>A la inspección dentro de las 24 horas anteriores a la exportación, los animales se encontraron sin manifestaciones clínicas de enfermedades infectocontagiosas y libres de ectoparásitos.</i> During inspection performed within 24 hours prior to export, the animals were found without clinical signs of infectious or contagious diseases and free of ectoparasites.</p> <p>II.9. Zvířata jsou přepravována v kontejnerech, které byly před nakládkou vyčištěny a vydezinfikovány. <i>Los animales son transportados en contenedores, que se sometieron a limpieza y desinfección previos al embarque.</i> The animals are transported in containers which were cleaned and disinfected before loading.</p>			
<p><b>Poznámky / Notas / Notes</b> <b>Část I: / Parte I: / Part I:</b></p> <p>– Kolonka I.15: Uveďte registrační číslo (železniční vagon, kontejner, nákladní automobil), číslo letu (letadlo) nebo jméno lodi. <i>Casilla I.15: Se debe proporcionar el número de registro (ferrocarril, contenedor, camión), el numero de vuelo (avion) o el nombre (barco).</i> Box I.15: Registration number (railway wagon, container, lorry), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided.</p> <p>– Kolonka I.28: Identifikační systém: tetování a/nebo mikročip. <i>Casilla I.28: Sistema de identificación: tatuaje y/o microchip.</i> Box I.28: Identification system: tattoo and/or microchip.</p>			
<p><b>Úřední veterinární lékař</b> <b>Veterinario oficial</b> <b>Official veterinarian</b></p> <p>Jméno (hůlkovým písmem), kvalifikace a titul: <i>Nombre (en mayúsculas), cualificación y título:</i> Name (in capital letters), qualification and title:</p> <p>Datum: <i>Fecha:</i> Date:</p> <p>Podpis: <i>Firma:</i> Signature:</p> <p>Úřední razítko: <i>Sello oficial:</i> Official stamp:</p>			